

**Tlachiwalistli wan
tlatlamantli iahtikamatilis**
El verbo y sus formas



Tlachiwalistli wan tlatlamantli iashsikamatilis

El verbo y sus formas



En el idioma náhuatl existen verbos transitivos, intransitivos e impersonales, regulares e irregulares, en todo momento los encontraremos conjugados pero nunca en modo infinitivo como sucede en el idioma español.

La raíz verbal siempre se encuentra acompañada de prefijos y con ello estará constituyéndose en una oración. Es preciso aclarar que las raíces transitivas requieren de prefijos de sujeto y objeto, en cambio, las raíces intransitivas únicamente utilizan prefijos de sujeto, lo cual se explica más adelante.

En el proceso de conjugación, se utilizan los afijos (prefijos y sufijos) para precisar la comunicación; conviene recordar que los prefijos y sufijos siempre se escribirán unidos a la palabra, en este caso al verbo.

En la lengua náhuatl, también se requiere de los tiempos y las personas para la conjugación de los verbos.

Los tiempos son:

Tlen opanoh Pretérito	Tlen panowa Presente
Tlen panos Futuro	Tlen opanowaya Copretérito
Tlen opanoskia Pospretérito	Tlen panotok Presente continuativo

Las personas son:

	Singular	Plural
1ª Persona	Neh Yo	Tehwan Nosotros
2ª Persona	Teh Tú	Anmehwan Ustedes
3ª Persona	Yeh Él	Yehwan Ellos

Los modos son indicativo, imperativo y exhortativo.

Por los efectos que causan al ser conjugados, los verbos en el idioma náhuatl pueden ser transitivos e intransitivos.

¿Sabías que?...

Las políticas del lenguaje, como parte integral de las políticas públicas orientadas hacia la diversidad poblacional, emergen como piedra de toque para concebir una nueva relación y la democracia misma en estados multiculturales.

Rainer Enrique Hamel

¿Sabías que?...

Todas las culturas y lenguas, si bien se encuentran en distintos niveles de desarrollo, cuentan con el potencial para extenderse a nuevos ámbitos y apropiarse de los recursos necesarios para ello.

Rainer Enrique Hamel

Los verbos transitivos

Los verbos transitivos son aquellos que al conjugarse, la acción, pasión o estado del sujeto repercute directa o indirectamente en otro sujeto u objeto. Estos verbos para ser entendidos en su significado y para poder conjugarlos, requieren del prefijo de objeto **ki** desde su localización (en la tercera persona del singular). Entre otros se encuentran:

Kiposonilia
Se lo hierve (él / ella)

Kikawa
Lo deja (él / ella)

Kimaka
Le da (él / ella)

Kahxilia
Lo alcanza (él / ella)

Kichiwa
Lo hace (él / ella)

Ejemplo de aplicación.

Tlen opanoh Pretérito	Tlen panowa Presente	Tlen panos Futuro
Onikposonilih Se lo herví	Nikposonilia Se lo hiervo	Nikposonilis Se lo herviré
Tlen opanowaya Copretérito	Tlen opanoskia Pospretérito	Tlen panotok Presente continuativo
Onikposoniliaya Se lo hervía	Onikposoniliskia Se lo herviría	Nikposonilihtok Se lo estoy hirviendo

Los verbos intransitivos

Los verbos intransitivos son los que al ser conjugados la acción, pasión o estado del sujeto no recae ni afecta intencionalmente a otro objeto o ser, entre otros se encuentran:

Choka
Llora (él / ella)

Kisa
Sale (él / ella)

Tlahtowa
Habla (él / ella)

Maltia
Se baña (él / ella)

Mihpotza
Eructa (él / ella)

Ejemplo de aplicación.

Tlen opanoh Pretérito	Tlen panowa Presente	Tlen panos Futuro
Onichokak Lloré	Nichoka Lloro	Nichokas Lloraré
Tlen opanowaya Copretérito	Tlen opanoskia Pospretérito	Tlen panotok Presente continuativo
Onichokaya Lloraba	Onichokaskia Lloraría	Nichokatok Estoy llorando

Verbos impersonales

A esta categoría pertenecen aquellos verbos que se refieren a los fenómenos de la naturaleza y por consiguiente, no causan intencionalmente efecto alguno en otro ser u objeto, por lo tanto, no pueden ser conjugados, sino en algunos tiempos, según el verbo que se trate. Cabe aclarar que se trata de verbos intransitivos.

Ejemplo

Kiawi
Llueve

Tona
Hace calor

Tlasewetzi
Hela

Tlalolini
Tiembra

Posoni
Hierve

Sewa
Hace frío

Popoka
Humea

Tlanesi
Amanece

Ejemplo de aplicación.

Tlen opanoh Pretérito	Tlen panowa Presente	Tlen panos Futuro
Okiawik Llovió	Kiawi Llueve	Kiawis Lloverá
Tlen opanowaya Copretérito	Tlen opanoskia Pospretérito	Tlen panotok Presente continuativo
No aplica	No aplica	Kiawtok Esta lloviendo



Con la finalidad de fortalecer los conocimientos adquiridos de este tema, te invitamos a consultar tu guía de ejercicios y realiza la ACTIVIDAD 19 conforme a las instrucciones que se indican.

¿Sabías que?...

En los albores del siglo XXI, ningún estado puede considerarse verdaderamente moderno si no reconoce su diversidad cultural y etnolingüística, y la aprovecha como un recurso de gran riqueza, al igual que su biodiversidad.

Rainer Enrique Hamel

¿Sabías que?...

El origen de las palabras es tan viejo como el hombre, es decir, no sabemos el momento en que surgió, lo que sí estamos conscientes es que la necesidad de comunicación entre los hombres y su relación con el mundo material lo impulsó a cultivar y desarrollar la lengua como un instrumento de comunicación social.

Marcos Abraham
Cruz Bautista

Los verbos regulares

Por su comportamiento o papel que desempeñan en el proceso de conjugación, los verbos pueden ser regulares o irregulares.

Los verbos regulares son aquellos que se conjugan en los tiempos simples y en las seis personas que ocurren en el proceso de conjugación, estos verbos pueden ser transitivos o intransitivos, entre otros se encuentran:

Tlakua
Come (él / ella)

Kochi
Duerme (él / ella)

Kisa
Sale (él / ella)

Posonilia
Se lo hierve (él / ella)

Ejemplo de aplicación.

Tlen opanoh Pretérito	Tlen panowa Presente	Tlen panos Futuro
Onitlakuah Comí	Nitlakua Como	Nitlakuas Comeré
Tlen opanowaya Copretérito	Tlen opanoskia Pospretérito	Tlen panotok Presente continuativo
Onitlakuaya Comía	Onitlakuaskia Comería	Nitlakuahatok Estoy comiendo

Ejemplo de uso.

Ayakmo miak tlakua notahtzin
Mi padre ya no come mucho

Wel xokok inon xokotl, amo nikkuas
Esa naranja esta muy agria, no la comeré

Kaltempan kochi notzkuin
Mi perro duerme a la orilla de la casa

Onikilih amo ma kisa
Le dije que no salga

Onikposonilih
Se lo herví

Tlakuas wan yaski
Comerá y se irá

Nochi etl okikuahkeh

Se comieron todo el frijol

Kalihtik kochis

Dormirá dentro de la casa

Kualkan kisas

Saldrá temprano

Nikposonilis

Se lo herviré

Los verbos irregulares

Los verbos irregulares son los que en alguna fase de la conjugación presentan obstáculo y en consecuencia el proceso de conjugación se trunca, o bien, solo se dá en alguno de los tiempos o personas, pudiendo ser intransitivos o impersonales, entre otros se encuentran:

Witz

Viene (él / ella)

Walah

Viene (él / ella)

Ahsi

Llega (él / ella)

Kahki

Está (él / ella)

Yeski

Estará (él / ella)

Ejemplo de aplicación.

Tlen opanoh Pretérito	Tlen panowa Presente	Tlen panos Futuro
No aplica	Niwitz - Vengo Tiwitz - Vienes Witz - Viene (él / ella) Tiwitseh - Venimos Anwitseh - Vienen (Uds) Witseh - Vienen (Ellos)	Niwitz - Vendré Tiwitz - Vindrás Witz - Vindrás (él / ella) Tiwitseh - Vendremos Anwitseh - Vindrán (Uds) Witseh - Vindrán (Ellos)
Tlen opanowaya Copretérito	Tlen opanoskia Pospretérito	Tlen panotok Presente continuativo
No aplica	No aplica	No aplica

Nota: El verbo **witz** también puede ser conjugado en el tiempo ante copretérito únicamente en las tres personas del singular.

Ejemplo**Yewiptla kualkan oniwitza**

Había venido anteayer en la mañana

¿Sabías que?...

En los medios académicos del país son escasos los espacios para analizar a profundidad los agobiantes problemas e-ducativos que aquejan a nuestros hermanos indígenas. Esta situación se agrava cuando las condiciones sociales, geográficas y presupuestales, aunadas a añejos prejuicios étnicos, dificultan las tareas esenciales de alfabetización entre la población más vulnerable.

Carlos Jorge Aguilar y Aguilar